

# WOOLWORTH®

**Standmixer  
BL1085-CB**

**BEDIENUNGSANLEITUNG**



**WOOLWORTH®**

## WICHTIGE SICHERHEITSHINWEISE

Die nachfolgend aufgeführten Sicherheitshinweise für den Gebrauch von elektrischen Geräten sollten stets beachtet werden:

1. Im Falle von Beschädigungen, die durch Nichtbeachtung dieser Bedienungsanleitung entstehen, erlischt die Garantie sofort. Der Hersteller/Importeur übernimmt keine Haftung für irgendwelche Schäden, die durch Nichtbeachtung dieser Bedienungsanleitung, unachtsamen Gebrauch oder einen Gebrauch des Gerätes entgegen der Bedienungsanleitung entstehen.
2. Achten Sie darauf, dass die örtliche Netzspannung den auf dem Typenschild angegebenen Spezifikationen entspricht. Im Zweifelsfall bezüglich des sachgemäßen Betriebs des Produkts oder von Unsicherheiten, ob die Leistungsspezifikationen des Geräts der örtlichen Netzspannung entsprechen, nehmen Sie Kontakt mit einem anerkannten Elektrofachmann oder Elektrofachgeschäft auf.

3. Dieses Produkt ist nur für den Gebrauch in Innenräumen bestimmt! Es eignet sich nicht für eine Verwendung im Freien.
4. Das Produkt darf weder übermäßigem Schmutz noch übermäßiger Feuchtigkeit ausgesetzt werden.
5. Jede andere Bedienung des Produkts als die beschriebene führt zu Gefahren wie einem Kurzschluss, Brand oder Sonstigem. Dieses Produkt darf in keiner Hinsicht modifiziert werden, und das Gehäuse darf nicht geöffnet werden, sonst entspricht das Produkt nicht länger seiner Sicherheitsklasse.
6. Sie dürfen den Stecker niemals mit feuchten Händen einstecken oder herausziehen.
7. Ziehen Sie den Stecker niemals am Netzkabel aus der Steckdose. Ziehen Sie immer am Stecker selbst.
8. Achten Sie beim Aufstellen und Reinigen des Geräts darauf, dass das Netzkabel nicht zusammengedrückt oder beschädigt wird.
9. Trennen Sie das Gerät stets vom Netz und lassen Sie es auf Raumtemperatur abkühlen;
  - bevor Sie es wegräumen
  - bevor Sie es reinigen

- nachdem Sie es benutzt, haben
  - wenn Sie vorhaben, es längere Zeit nicht mehr zu benutzen.
10. Reinigen Sie das Produkt nur mit einem leicht angefeuchteten Tuch.
  11. Tauschen Sie ein schadhaftes Netzkabel niemals selbst aus. Wenden Sie sich in diesem Fall oder bei Funktionsstörungen an einen anerkannten Elektrofachmann/Kundendienst.
  12. Produkte, die mit Netzstrom betrieben werden, gehören nicht in die Hände von Kindern.
  13. Kinder oder gebrechliche Personen sollten dieses Gerät nicht unbeaufsichtigt verwenden.
  14. Kindern sollte das Spielen mit dem Gerät untersagt werden.
  15. Halten Sie das Gerät außerhalb der Reichweite von Kindern und lassen Sie es niemals unbeaufsichtigt.
  16. Tauchen Sie niemals den Stecker oder das Gerät in Wasser oder andere Flüssigkeiten.

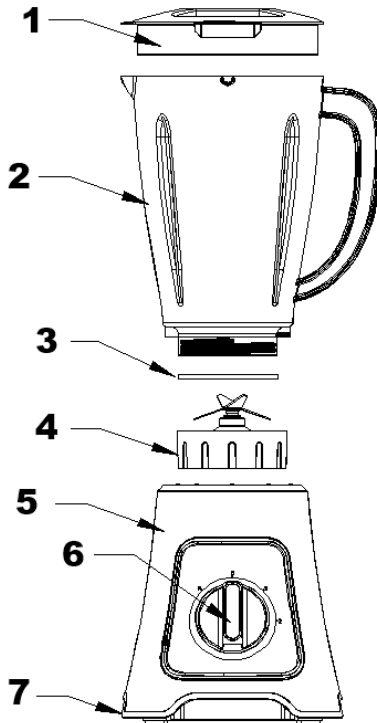
17. Achten Sie darauf, dass das Netzkabel nicht mit Teilen in Kontakt kommt, die übermäßige Wärme erzeugen. Wenn Sie annehmen, dass ein gefahrloser Betrieb des Geräts nicht mehr gewährleistet ist, stellen Sie sicher, dass der Stecker herausgezogen und das Gerät nicht mehr in Betrieb genommen wird. Der gefahrlose Betrieb dieses Produkts ist nicht mehr gewährleistet, wenn:
- das Produkt oder das Netzkabel auf irgendeine Weise beschädigt sind
  - das Produkt nicht mehr funktioniert
  - das Produkt längere Zeit unter ungünstigen Bedingungen gelagert wurde
  - das Produkt durch einen Transport schwer beschädigt wurde.

## **BESONDERE SICHERHEITSHINWEISE**

1. Berühren Sie niemals das Schneidemesser, während der Mixer am Stromnetz angeschlossen ist.
2. Halten Sie Finger, Haare, Kleidung und Küchengeräte von den sich bewegenden Teilen fern.
3. Mixen Sie niemals heißes Öl oder Fett.
4. Verwenden Sie ausschließlich Originalzubehörteile.

5. Beim Umgang mit dem Schneidemesser ist Vorsicht geboten, vor allem während der Reinigung. Berühren Sie die scharfen Messer nicht.
6. Das Gerät nie am Netzkabel tragen.
7. Dieses Gerät kann von **Kindern** ab 8 Jahren und darüber sowie von Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des Gerätes unterwiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstehen. **Kinder** dürfen nicht mit dem Gerät spielen. Reinigung und **Benutzer-Wartung** dürfen nicht von **Kindern** ohne Beaufsichtigung durchgeführt werden.
8. Bewahren Sie das Gerät und seine Schnur außerhalb der Reichweite von Kindern unter 8 Jahren auf.
9. Der Mixer ist bei nicht vorhandener Aufsicht und vor dem Zusammenbau, dem Auseinandernehmen oder Reinigen stets vom Netz zu trennen.

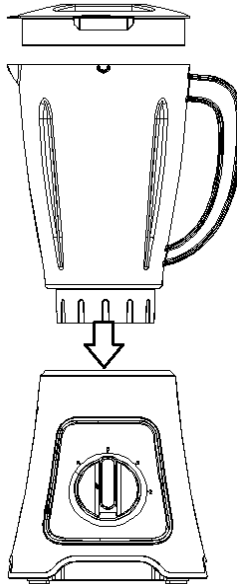
## Detailbeschreibung



1. Mixbehälterdeckel mit Messbecher
2. Mixbehälter
3. Dichtring
4. Mixermesser
5. Motoreinheit
6. Drehschalter (Pulse, Off, Stufe 1, Stufe 2)
7. Standbasis inkl. rutschfeste Standfüße

## Inbetriebnahme des Standmixers

1. Entfernen Sie alle Verpackungsmaterialien vom Standmixer und stellen diesen auf einer ebenen Fläche ab.
2. Waschen Sie den Mixbehälter mit warmem Wasser aus.
3. Bevor Sie den Mixbehälter auf der Motoreinheit befestigen, gehen Sie sicher, dass der Netzstecker noch nicht eingesteckt ist & der Drehschalter, sich in Position 0 befindet.
4. Gehen Sie sicher, dass der Mixbehälter in der richtigen Position befestigt ist (**ACHTUNG:** bei falscher Positionierung startet das Gerät keinen Mixvorgang!).





5. Bevor Sie den Netzstecker in eine Steckdose stecken, sollte nochmals überprüft werden, ob sich der Drehschalter in Position 0 befindet.
6. Schälen & entkernen Sie das Obst oder Gemüse und schneiden Sie es dann in kleine Würfel und geben sie diese dann in den Behälter.
7. Normalerweise muss eine geringe Menge Wasser hinzugefügt werden, um den reibungslosen Betrieb des Geräts zu erleichtern. Das Verhältnis von Lebensmittel und Wasser sollte hier 4:5 sein, wobei die Menge der Mischung die auf dem Behälter angegebene Höchstmenge nicht überschreiten sollte. **Hinweis:** Niemals kochende Flüssigkeiten verwenden oder das Gerät ungefüllt starten.
8. Setzen Sie den Deckel des Mixbehälters wieder auf den Behälter. Drehen Sie den Mixbehälterdeckel wieder fest auf den Mixbehälter.
9. Drehen Sie den Drehschalter auf die gewünschte Einstellung, insgesamt verfügt das Gerät über vier Einstellungen: P, 0, 1, 2.
10. Drehen Sie den Schalter auf die Position P um den Mixer für feines Zerkleinern zu verwenden
11. Die Verwendungszeit am Stück darf nicht länger als 2 Minuten sein und zwischen zwei aufeinanderfolgenden Anwendungen ist eine Ruhezeit von mindestens 1 Minute erforderlich, um ein Überhitzen der Anwendung zu vermeiden.
12. Drehen Sie den Drehschalter immer in die Position 0, sobald die Mischung, die gewünschte Konsistenz erreicht hat.
13. Heben Sie den Mixbehälter von der Motoreinheit & nehmen Mixbehälterdeckel ab, gießen Sie nun ihr

Ergebnis in ein Servier-geeignetes Gefäß & servieren Sie es.

## Reinigung

Mit der automatischen Reinigungsfunktion können der Mixer und die Messer einfach, schnell und sicher gereinigt werden:

- Gießen Sie ein wenig warmes Seifenwasser in das Glas und drehen Sie den Drehschalter für einige Sekunden in die Position P.
- Nehmen Sie den Mixbehälter von der Motoreinheit und spülen Sie den Deckel des Gefäßes unter fließendem Wasser ab.
- Wischen Sie die Außenfläche der Motoreinheit mit einem feuchten Tuch ab, verwenden Sie keine scheuernden Reinigungsmittel. Zur Reinigung **niemals** in Wasser eintauchen.
- Trocknen Sie alle Teile und setzen Motoreinheit & Mixbehälter wieder zusammen.
- Die Klingen am Boden des Mixbehälters können manuell gereinigt werden. Diese **vorsichtig** festhalten, um Verletzungen vorzubeugen, und nehmen diese heraus. Legen Sie dann die Klingen zur Reinigung in die Spülmaschine, diese sind spülmaschinenfeste Komponenten, allerdings dürfen hier die Temperatureinstellung 70°C nicht überschreiten.

Wenn während des Betriebs Probleme aufgetreten sind, dürfen Sie den Motorsockel niemals selbst zerlegen, wenden Sie sich zur Untersuchung und Reparatur **immer** an den Hersteller.

Korrekte Entsorgung dieses Produkts



Das Produkt muss per Gesetz zur Entsorgung an einer Sammelstelle für Elektroaltgeräte abgegeben werden, um eine umweltgerechte Entsorgung zu gewährleisten. Informationen erhalten Sie bei Ihrer Stadt & Gemeindeverwaltung.

Modell: BL1085-CB

220-240V~ 50/60Hz 400W



WOOLWORTH GmbH, Mönninghoffs Feld 5, D-59425 Unna, Germany

# WOOLWORTH®

**Blender kielichowy  
BL1085-CB**

**INSTRUKCJA OBSŁUGI**



**WOOLWORTH®**

## WAŻNE WSKAZÓWKI DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA

Należy zawsze przestrzegać podanych poniżej wskazówek bezpieczeństwa dotyczących użycia urządzeń elektrycznych:

18. W razie uszkodzeń powstałych wskutek nieprzestrzegania niniejszej instrukcji obsługi gwarancja natychmiast wygasa. Producent/importer nie ponosi odpowiedzialności za szkody spowodowane nieprzestrzeganiem niniejszej instrukcji obsługi, nieostrożnym użytkowaniem lub użytkowaniem urządzenia niezgodnie z instrukcją obsługi.
19. Zwrócić uwagę na to, aby lokalne napięcie sieciowe odpowiadało specyfikacji podanej na tabliczce znamionowej. W przypadku wątpliwości dotyczących prawidłowego działania produktu lub braku pewności, czy specyfikacje zasilania urządzenia są zgodne z lokalnym napięciem sieciowym, należy skontaktować się z uznanym elektrykiem lub sklepem elektrycznym.
20. Ten produkt jest przeznaczony wyłącznie do użytku w pomieszczeniach

zamkniętych! Nie nadaje się do użycia na wolnym powietrzu.

21. Produktu nie wolno narażać ani na nadmierny brud, ani nadmierną wilgoć.
22. Każde inne użycie produktu niż opisane prowadzi do zagrożeń takich jak zwarcie, pożar lub inne. Produkt nie może być w żaden sposób modyfikowany, a jego obudowa nie może być otwierana, w przeciwnym razie produkt przestanie spełniać wymagania klasy bezpieczeństwa.
23. Nigdy nie należy wkładać lub wyjmować wtyczki mokrymi rękoma.
24. Nigdy nie wyciągać wtyczki z gniazdka ciągnąc za kabel sieciowy. Ciągnąć zawsze za samą wtyczkę.
25. Przy ustawianiu i czyszczeniu urządzenia zwracać uwagę na to, aby kabel sieciowy nie został zaciśnięty lub uszkodzony.
26. Zawsze odłączać urządzenie od sieci i pozostawić do ostygnięcia w temperaturze pokojowej;
  - przed schowaniem
  - przed czyszczeniem
  - po użyciu
  - w razie dłuższego nieużywania.

27. Produkt czyścić tylko lekko wilgotną ściereczką.
28. Nigdy nie wymieniać uszkodzonego kabla sieciowego samodzielnie. W takim przypadku lub w razie zakłóceń funkcjonowania zwrócić się do dopuszczonego elektryka/obsługi klienta.
29. Produkty zasilane prądem nie powinny znajdować się w rękach dzieci.
30. Dzieci lub osoby niedołążne nie powinny używać tego urządzenia bez nadzoru.
31. Dzieciom nie należy pozwalać na zabawę urządzeniem.
32. Urządzenie należy przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci i nigdy nie pozostawiać go bez nadzoru.
33. Nigdy nie zanurzać wtyczki ani urządzenia w wodzie lub innych cieczach.

34. Zwrócić uwagę na to, aby kabel sieciowy nie miał kontaktu z częściami, które wytwarzają nadmierne ciepło. W przypadku stwierdzenia, że bezpieczna eksploatacja urządzenia nie jest już zagwarantowana, należy upewnić się, że wtyczka została wyciągnięta i urządzenie nie będzie już używane. Bezpieczne użycie urządzenia nie jest już zapewnione, jeśli:
- produkt lub kabel sieciowy jest w jakikolwiek sposób uszkodzony
  - produkt już nie działa
  - produkt był przechowywany przez dłuższy czas w niekorzystnych warunkach
  - produkt został ciężko uszkodzony podczas transportu.

## **SZCZEGÓLNE WSKAZÓWKI DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA**

10. Nigdy nie dotykać noża tnącego, gdy mikser jest podłączony do sieci elektrycznej.
11. Trzymać z dala palce, włosy, odzież i urządzenia kuchenne z dala od ruchomych części.
12. Nigdy nie miksować gorącego oleju i tłuszczu.

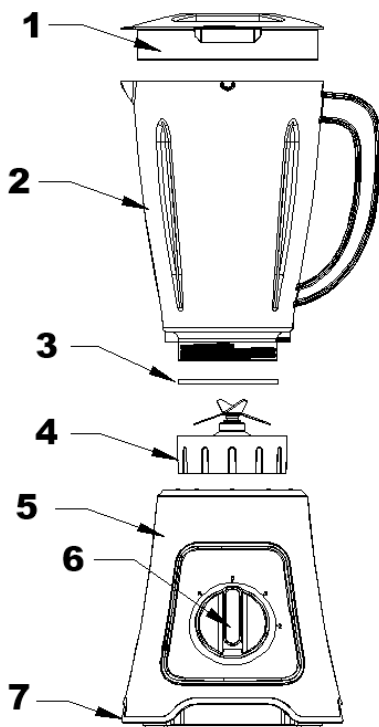


13. Używać wyłącznie oryginalnych części wyposażenia.
14. Należy zachować ostrożność podczas obsługi ostrzy tnących, zwłaszcza podczas ich czyszczenia. Nie dotykać ostrych noży.
15. Nigdy nie przenosić urządzenia za kabel sieciowy.
16. Niniejsze urządzenia mogą być stosowane przez **dzieci**, które ukończyły co najmniej 8 rok życia oraz osoby z ograniczonymi zdolnościami fizycznymi, sensorycznymi lub umysłowymi lub nie posiadającymi doświadczenia i/lub wiedzy, jeśli będą one nadzorowane przez osobę odpowiedzialną za ich bezpieczeństwo lub zostaną poinstruowane, w jaki sposób urządzenie ma być użytkowane i rozumieją zagrożenia z tym związane. **Dzieciom** nie wolno bawić się urządzeniem. Czyszczenie i **konserwacja realizowana przez użytkownika** nie mogą być wykonywane przez **dzieci** bez nadzoru.
17. Przechowywać urządzenie i jego kabel poza zasięgiem dzieci poniżej 8 lat.
18. Blender musi być zawsze odłączony od sieci elektrycznej, gdy nie jest pod

nadzorem oraz przed montażem,  
demontażem lub czyszczeniem.

**WOOLWORTH®**

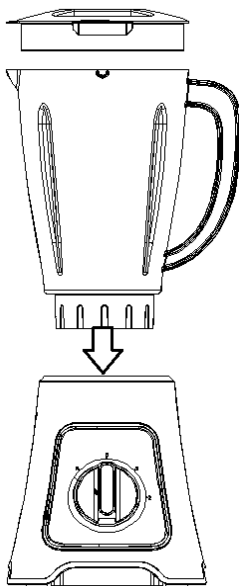
## Opis szczegółowy



1. Pokrywa dzbanka blendera z miarką
2. Dzbanek blendera
3. Pierścień uszczelniający
4. Ostrza blendera
5. Jednostka silnika
6. Pokrętło (impuls, wył., poziom 1, poziom 2)
7. Podstawa z antypoślizgowymi stopkami

## Uruchamianie blendera kielichowego

1. Usun wszystkie materiały opakowaniowe z blendera kielichowego i umieść go na płaskiej powierzchni.
2. Umyj dzbanek blendera ciepłą wodą.
3. Przed podłączeniem dzbanka blendera do jednostki silnikowej należy upewnić się, że wtyczka sieciowa nie jest jeszcze podłączona do gniazdka a pokrętło znajduje się w pozycji 0.
4. Upewnij się, że dzbanek blendera jest zamocowany we właściwej pozycji (**UWAGA:** jeśli nie jest prawidłowo umieszczony, urządzenie nie rozpocznie blendowania).




5. Przed włożeniem wtyczki sieciowej do gniazdka należy ponownie sprawdzić, czy pokrętło znajduje się w pozycji 0.

6. Owoce lub warzywa obierz i usuń pestki, a następnie pokrój je w drobną kostkę i włóż do dzbanka.
7. Zwykle należy dodać niewielką ilość wody, aby ułatwić płynne działanie urządzenia. Proporcje żywności i wody powinny wynosić 4:5, a ilość mieszanki nie powinna przekraczać maksymalnej ilości podanej na dzbanku. **Wskazówka:** Nigdy nie używaj wrzących płynów ani nie uruchamiaj urządzenia bez napełnienia.
8. Nałóż z powrotem pokrywkę na dzbanek blendera. Mocno przykręć pokrywkę dzbanka blendera.
9. Przekręć pokrętło na żądane ustawienie (urządzenie ma w sumie cztery ustawienia): P, 0, 1, 2.
10. Aby używać blendera do drobnego siekania, należy przekręcić pokrętło na pozycję P
11. Jednorazowy czas użycia nie może przekraczać 2 minut, a pomiędzy dwoma kolejnymi zastosowaniami wymagana jest co najmniej 1 minutowa przerwa, aby uniknąć przegrzania urządzenia.
12. Gdy tylko mieszanina osiągnie pożądaną konsystencję, należy zawsze przestawić pokrętło do pozycji 0.
13. Podnieś dzbanek blendera z jednostki silnikowej i zdejmij pokrywkę dzbanka blendera, a następnie przelej zawartość do pojemnika do serwowania.

## **Czyszczenie**

Dzięki funkcji automatycznego czyszczenia blender i ostrza można łatwo, szybko i bezpiecznie wyczyścić:

- Wlej do szklanki odrobinę ciepłej wody z mydłem i ustaw przełącznik obrotowy w pozycji P na kilka sekund.
  - Zdejmij dzbanek blendera z jednostki silnikowej i opłucz pokrywę dzbanka pod bieżącą wodą.
  - Przetrzyj zewnętrzną powierzchnię jednostki silnikowej wilgotną szmatką, nie używaj ściernych środków czyszczących. Do czyszczenia **nigdy** nie zanurzać w wodzie.
  - Wysuszyć wszystkie części i ponownie zamontować jednostkę silnikową i dzbanek blendera.
  - Ostrza znajdujące się w dolnej części dzbanka blendera można czyścić ręcznie. Przytrzymaj je **ostrożnie**, aby uniknąć obrażeń, i wyjmij je. Następnie umieść ostrza w zmywarce do naczyń w celu ich wyczyszczenia. Są to elementy, które można myć w zmywarce, jednak temperatura nie może przekraczać 70°C.
- Jeżeli podczas eksploatacji wystąpią problemy, nigdy nie należy samodzielnie demontować podstawy silnika, **lecz** skontaktować się z producentem w celu zbadania i naprawy.

Prawidłowa utylizacja produktu	
	<p>Produkt należy zgodnie z przepisami dostarczyć do punktu zbiórki urządzeń elektrycznych w celu utylizacji, aby zapewnić utylizację w sposób przyjazny dla środowiska. Informacje dostępne u lokalnych władz miejskich i gminnych.</p>

Modell: BL1085-CB

220-240V~ 50/60Hz 400W



**WOOLWORTH®**

WOOLWORTH GmbH, Mönninghoffs Feld 5, D-59425 Unna, Germany

**WOOLWORTH®**

# WOOLWORTH®

**Stojatý mixér  
BL1085-CB**

**NÁVOD K OBSLUZE**



**WOOLWORTH®**



## DŮLEŽITÉ BEZPEČNOSTNÍ POKYNY

Vždy je třeba dodržovat následující bezpečnostní pokyny pro používání elektrických přístrojů:

35. V případě poškození způsobeného nedodržením tohoto návodu k obsluze záruka okamžitě zaniká.  
Výrobce/dovozce nenesе žádnou odpovědnost za škody způsobené nedodržením tohoto návodu k obsluze, neopatrným používáním nebo používáním přístroje v rozporu s návodem k obsluze.
36. Dbejte na to, aby místní síťové napětí odpovídalo údajům uvedeným na typovém štítku stroje. V případě pochybností o správné funkci výrobku nebo nejistoty, jestli specifikace napájení přístroje odpovídají místnímu síťovému napětí, se obraťte na uznávaného elektrikáře nebo prodejce elektrotechniky.
37. Tento výrobek je určen pouze pro použití ve vnitřních prostorách! Není vhodné pro venkovní použití.
38. Výrobek nesmí být vystaven nadměrnému znečištění ani vlhkosti.

39. Jakékoli jiné než popsané použití výrobku může způsobit nebezpečí, například zkrat, požár nebo jiné nebezpečí. Tento výrobek se nesmí upravovat a těleso se nesmí otevírat, jinak nebude výrobek odpovídat své bezpečnostní třídě.
40. Zástrčku nikdy nesmíte zastrkovat ani vytahovat mokřýma rukama.
41. Nikdy nevytahujte zástrčku ze zásuvky za síťový kabel. Tahejte vždy jen za zástrčku.
42. Při stavění a čištění přístroje dbejte na to, aby nebyl síťový kabel stlačený nebo poškozený.
43. Příklad odpojte vždy od elektrické sítě a nechte ho vychladnout na pokojovou teplotu;
  - než ho uložíte
  - před čištěním
  - po jeho použití
  - pokud ho nehodláte delší dobu používat.
44. Výrobek čistěte jen mírně navlhčeným hadrem.
45. Poškozený síťový kabel nikdy sami nevyměňujte. V takovém případě nebo v případě poruchy se obraťte na

uznávaného elektrotechnika/zákaznický servis.

46. Výrobky, které jsou napájeny ze sítě elektrického proudu, nepatří do rukou dětí.
47. Tento přístroj by neměly používat děti nebo nemohoucí osoby bez dohledu.
48. Dětem by nemělo být dovoleno si s přístrojem hrát.
49. Udržujte přístroj mimo dosah dětí a nikdy ho nenechávejte bez dohledu.
50. Nikdy neponořujte zástrčku ani přístroj do vody nebo jiných kapalin.

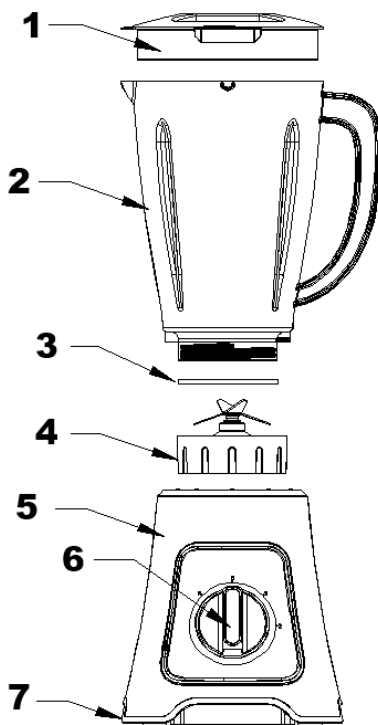
51. Dbejte na to, aby se síťový kabel nedostal do kontaktu s díly, které generují nadměrné teplo. Pokud předpokládáte, že bezpečný provoz přístroje již není zaručený, zajistěte, aby byla zástrčka vytažená ze zásuvky a přístroj se nepoužíval. Bezpečný provoz tohoto výrobku již není zaručený, jestliže:
- jsou výrobek nebo síťový kabel jakkoli poškozené.
  - výrobek přestal fungovat
  - byl výrobek dlouhodobě skladován v nepříznivých podmínkách
  - byl výrobek během přepravy vážně poškozen.

## **ZVLÁŠTNÍ BEZPEČNOSTNÍ POKYNY**

19. Nikdy se nedotýkejte břitového nože, pokud je mixér připojen k elektrické síti.
20. Držte prsty, vlasy, oblečení a kuchyňské pomůcky mimo dosah pohyblivých dílů.
21. Nikdy nemixujte horký olej nebo tuk.
22. Používejte jen originální díly příslušenství.
23. Při manipulaci s nožem je třeba dbát zvýšené opatrnosti, zejména při čištění. Nedotýkejte se ostrých břitů nože.

24. Příklad: Přístroj nikdy nepřehražet za síťový kabel.
25. Tento přístroj je vhodný k používání **děti** od 8 let a osobami s omezenými fyzickými, smyslovými nebo mentálními schopnostmi nebo s chybějícími zkušenostmi resp. znalostmi jen tehdy, pokud zůstanou pod dohledem nebo obdržely instrukce k bezpečnému používání výrobku a rozumí možným ohrožením při jeho používání. **Děti** si s přístrojem nesmí hrát. **Děti** nesmí provádět **čištění a uživatelskou údržbu** bez dohledu..
26. Držte přístroj a jeho kabel mimo dosah dětí ve stáří do 8 let.
27. Mixér musí být vždy odpojený od elektrické sítě, pokud není pod dohledem a před montáží, demontáží nebo čištěním.

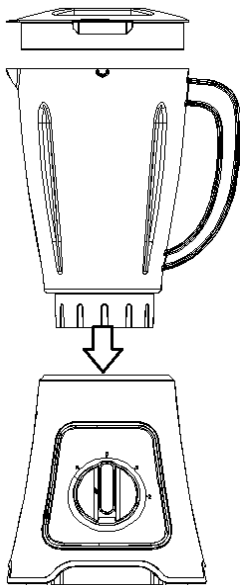
## Podrobný popis



1. Víko nádoby na mixování s odměrkou
2. Nádoba na mixování
3. Těsnění
4. Nůž
5. Motorová jednotka
6. Otočný přepínač (pulzní, vypnuto, stupeň 1, stupeň 2)
7. Podstavec včetně protiskluzových nožiček

## Uvedení stojatého mixéru do provozu

1. Odstraňte ze stojatého mixéru všechny obalové materiály a postavte ho na rovnou plochu.
2. Vymyjte nádobu na mixování teplou vodou.
3. Před připevněním nádoby na mixování k motorové jednotce se ujistěte, že síťová zástrčka ještě není zapojená a že je otočný přepínač v poloze 0.
4. Ujistěte se, že je nádoba na mixování e správné poloze (POZOR: pokud není ve správné poloze, přístroj nezačne mixovat).



5. Před zastrčením síťové zástrčky do zásuvky znovu zkontrolujte, jestli je otočný přepínač v poloze 0.
6. Ovoce nebo zeleninu oloupejte a zbavte jádřinců, potom vše nakrájejte na malé kostičky a dejte do nádoby.

7. Obvykle je třeba přidat malé množství vody, aby se usnadnil plynulý provoz přístroje. Poměr potravin a vody by měl být 4:5 přičemž množství směsi by nemělo překročit maximální množství uvedené na nádobě. **Upozornění:** Nikdy nepoužívejte vařící kapaliny ani nespouštějte nenaplněný přístroj.
8. Nasadte víko nádoby na mixování zase na nádobu. Natočte víko zase pevně na nádobu na mixování.
9. Otočte otočným přepínačem na požadované nastavení, přístroj má celkem čtyři nastavení: P, 0, 1, 2.
10. Pro jemné sekání otočte přepínač do polohy P.
11. Doba nepřetržitého mixování nesmí být delší než 2 minuty a mezi dvěma po sobě jdoucími použitími je nutná přestávka alespoň 1 minutu, aby nedošlo k přehřátí přístroje.
12. Jakmile dosáhne směs požadované konzistence, otočte přepínač vždy do polohy 0.
13. Zvedněte nádobu na mixování z motorové jednotky a sejměte víko nádoby na mixování, nyní přelijte výsledek do nádoby na servírování a podávejte.

## Čištění

Díky funkci automatického čištění lze mixér a nože snadno, rychle a bezpečně vyčistit:

- Nalijte do sklenice trochu teplé mýdlové vody a otočte přepínač na několik vteřin do polohy P.
- Sejměte nádobu na mixování z motorové jednotky a opláchněte víko nádoby pod tekoucí vodou.
- Vnější povrch motorové jednotky otřete vlhkým hadříkem, nepoužívejte abrazivní čisticí prostředky. Při čištění **nikdy** neponořovat do vody.



- Osušte všechny díly a znovu sestavte motorovou jednotku a nádobu na mixování.
- Nože na dně nádoby na mixování lze čistit ručně. **Opatrně** je uchopte, aby nedošlo ke zranění a vyjměte je. Potom vložte nože do myčky na nádobí. Jedná se o součásti vhodné pro mytí v myčce, ale teplota zde nesmí překročit 70°C. Pokud se během provozu vyskytnou problémy, nikdy sami nerozebírejte podstavec s motorovou jednotkou, ale vždy se obraťte na výrobce, aby provedl kontrolu a opravu.

Správné odstranění tohoto výrobku do odpadu



**WOOLWORTH®**

Výrobek se musí podle zákona odstranit do odpadu prostřednictvím sběrných elektrických přístrojů, aby byla zajištěna jeho ekologická likvidace. Informace obdržíte u správy Vašeho města & obce.

Modell: BL1085-CB

220-240V~ 50/60Hz 400W



**WOOLWORTH®**

WOOLWORTH GmbH, Mönninghoffs Feld 5, D-59425 Unna, Germany

**WOOLWORTH®**

# WOOLWORTH®

Mixer  
BL1085-CB

NÁVOD NA OBSLUHU



WOOLWORTH®

## DÔLEŽITÉ BEZPEČNOSTNÉ POKYNY

Nižšie uvedené bezpečnostné pokyny na používanie elektrospotrebičov vždy dodržiavajte:

52. V prípade poškodenia v dôsledku nerešpektovania pokynov uvedených v tomto návode na obsluhu okamžite zaniká záruka. Výrobca/importér neručí za škody vzniknuté z dôvodu nerešpektovania pokynov uvedených v tomto návode na obsluhu, z dôvodu nepozorného používania alebo z dôvodu používania v rozpore s pokynmi uvedenými v tomto návode na obsluhu.
53. Skontrolujte, či lokálne sieťové napätie zodpovedá špecifikáciám na výrobnom štítku. Ak máte pochybnosti o správnom používaní produktu, alebo nie ste si istí, či výkonové špecifikácie prístroja zodpovedajú lokálnemu menovitému napätiu, obráťte sa na autorizovaného elektrikára alebo na príslušnú predajňu.
54. Tento produkt je určený len na používanie v interiéri! Nie je vhodný na používanie v exteriéri.

55. Produkt sa nesmie nadmerne znečistiť, ani nesmie byť vystavený nadmernej vlhkosti.
56. Ak budete produkt používať v rozpore s návodom na obsluhu, vystavujete sa rizikám, napr. skratu, požiaru a pod. Do tohto produktu v žiadnom prípade nezasahujte, nerozoberajte ho, produkt potom už nebude zodpovedať stanovenej kategórii bezpečnosti.
57. Zástrčku nikdy nevsúvajte do elektrickej zásuvky vlhkými rukami ani ju vlhkými rukami z nej nevyťahujte.
58. Zástrčku z elektrickej zásuvky nikdy nevyťahujte ťahom za kábel. Vždy ju vyťahujte len uchopením za zástrčku.
59. Keď prístroj postavíte, alebo ho čistíte, dajte pozor, aby kábel nebol stlačený, alebo aby sa nepoškodil.
60. Prístroj vždy odpojte zo siete a nechajte ho vychladnúť na izbovú teplotu;
  - skôr ako ho odložíte
  - skôr ako ho začnete čistiť
  - po použití
  - ak ho nebudete dlhšiu dobu používať.
61. Produkt čistite len mierne navlhčenou handričkou.

62. Poškodený kábel nikdy nevymieňajte svojpomocne. V takomto prípade alebo v prípade poruchy sa obráťte na autorizovaného elektrikára/zákaznícky servis.
63. Produkty napájané elektrickým prúdom sa nesmú dostať do rúk deťom.
64. Deti alebo nevládne osoby by tento prístroj nemali používať bez dozoru.
65. Deti sa s týmto prístrojom nesmú hrať.
66. Prístroj odkladajte mimo dosahu detí a nikdy ho nenechávajte bez dozoru.
67. Zástrčku alebo prístroj nikdy neponárajte do vody ani do iných kvapalín.

68. Dajte pozor, aby sa kábel nedotýkal častí, ktoré produkujú nadmerné teplo. Ak máte podozrenie, že prístroj už nefunguje bezpečne, zástrčku vyťahnite zo siete a prístroj už nepoužívajte. Bezpečný chod tohto produktu už nie je zaručený, ak:
- je nejakým spôsobom poškodený produkt alebo kábel
  - produkt už nefunguje
  - bol produkt dlhšiu dobu skladovaný za nevhodných podmienok
  - bol produkt vážne poškodený pri doprave.

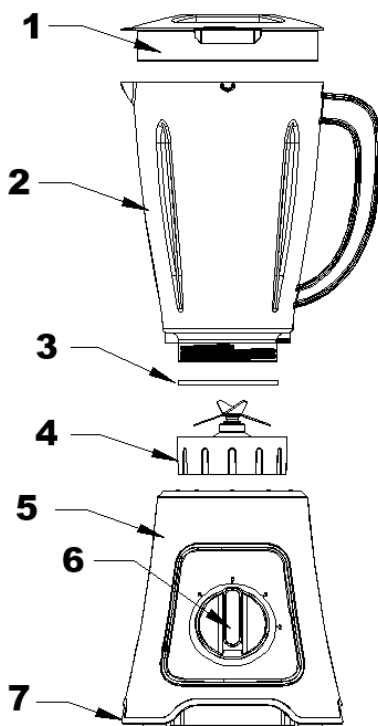
## **MIMORIADNE BEZPEČNOSTNÉ POKYNY**

28. Noža sa nikdy nedotýkajte, pokiaľ je mixér pripojený na sieť.
29. Prsty, vlasy, odev a kuchynské pomôcky udržiavajte v dostatočnej vzdialenosti od pohyblivých častí prístroja.
30. Nikdy nemixujte horúci olej alebo tuk.
31. Používajte výlučne originálne časti príslušenstva.
32. S nožom manipulujte opatrne, hlavne pri čistení. Ostrých nožov sa nedotýkajte.
33. Prístroj nikdy neprenášajte uchopením za kábel.
34. Tento prístroj smú používať **deti** vo veku od 8 rokov a staršie ako aj osoby s

obmedzenými fyzickými, senzorickými alebo duševnými schopnosťami, alebo s nedostatočnými skúsenosťami a znalosťami len vtedy, ak majú tieto osoby zabezpečený dozor, alebo ak boli poučené, ako sa má prístroj bezpečne používať. Týmto osobám musí byť jasné, aké riziká môžu z použitia prístroja vyplynúť. **Detom** nedovoľte hrať sa s prístrojom. **Deti** nesmú prístroj **čistiť** a vykonávať na ňom bežnú **údržbu** bez dozoru.

35. Prístroj a kábel odkladajte mimo dosahu detí mladších ako 8 rokov.
36. Mixér vždy odpojte zo siete, ak nemáte možnosť sledovať ho, pred montážou, rozbieraním alebo čistením.

## Detailný popis

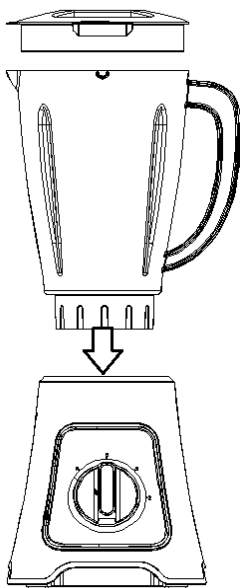


1. Uzáver s odmerkou
2. Nádobá
3. Tesniaci krúžok
4. Nože
5. Motor
6. Otočný spínač (pulsový chod, Off, stupeň 1, stupeň 2)
7. Podstavec s protišmykovými nožičkami



## Uvedenie mixéra do činnosti

1. Mixér vybaľte a položte ho na rovný podklad.
2. Nádobu umyte teplou vodou.
3. Skôr ako nádobu upevníte na motor, uistite sa, či nie je zástrčka zapojená v elektrickej zásuvke a či je otočný spínač prepnutý v polohe 0.
4. Dajte pozor, aby bola nádoba upevnená v správnej polohe (**UPOZORNENIE**: ak je nádoba upevnená nesprávne, mixér nezačne mixovať!).



5. Skôr než zástrčku zapojíte do elektrickej zásuvky, ešte raz sa uistite, či je otočný spínač prepnutý v polohe 0.
6. Ovocie alebo zeleninu olúpte a odkôstkujte a potom nakrájajte na malé kocky a tieto potom nasypťte do nádoby.


7. Do nádoby nalejte trochu vody, prístroj tak bude ľahšie pracovať. Pomer potravín a vody by mal byť 4:5, pričom množstvo zmesi uvedené na nádobe by nemalo prekročiť uvedené maximálne množstvo.  
**Poznámka:** Do nádoby nikdy nelejte vriace tekutiny, alebo prístroj nezapínajte, ak je nádoba prázdna.
8. Uzáver znova nasadíte na nádobu. Uzáver znova pevne zaskrutkujete na nádobu.
9. Otočný spínač nastavte do želanej polohy. Prístroj má celkom štyri nastavenia: P, 0, 1, 2.
10. Spínač prepnete do polohy P, mixér tak bude mixovať najemno.
11. Mixér nesmie byť v činnosti súvisle dlhšie ako 2 minúty a medzi dvomi po sebe nasledujúcimi použitiami je nutné zaradiť prestávku v trvaní aspoň 1 minúty, v opačnom prípade sa môže prehriať.
12. Keď zmes dosiahne želanú konzistenciu, otočný spínač prepnete vždy do polohy 0.
13. Nádobu odoberte z motora, odstráňte uzáver, obsah teraz prelejte do nádoby vhodnej na servírovanie a podávajúte.

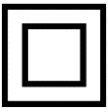


## Čistenie

Vďaka automatickej čistiacej funkcii môžete mixér a nože vyčistiť pohodlne, rýchlo a bezpečne:

- Do pohára nalejte trochu teplej mydlovej vody a otočný spínač nastavte na niekoľko sekúnd do polohy P.
- Nádobu odoberte z motora a uzáver nádoby opláchnite pod tečúcou vodou.

- Vonkajší kryt motora utrite vlhkou handričkou, nepoužite drsné čistiace prostriedky. Pri čistení ho **nikdy** neponárajte do vody.
- Všetky časti utrite dosucha a nádobu znova nasadíte na motor.
- Čepele na dne nádoby môžete vyčistiť ručne. Týchto sa dotýkajte **opatrne**, aby ste sa nezranili a vyberte ich. Čepele potom vložte do umývačky riadu, tieto sú vhodné na umývanie v umývačke riadu, avšak nesmie byť prekročená teplota 70°C. Ak sa počas činnosti objavia problémy, podstavec s motorom nikdy nerozoberajte svojpomocne, tento nechajte skontrolovať a opraviť **vždy** výrobcom.

Korektná likvidácia produktu	
	<p>Produkt odovzdajte v zmysle zákona do zberne na zber elektrospotrebičov, tak bude zaručená jeho ekologická likvidácia. Informácie dostanete na správe Vášho mesta a na obecnom úrade.</p>

<p>Modell: BL1085-CB 220-240V~ 50/60Hz 400W</p> 		
<p>WOOLWORTH GmbH, Mönninghoffs Feld 5, D-59425 Unna, Germany</p>		

**WOOLWORTH®**

# WOOLWORTH®

**Stoječi mešalnik  
BL1085-CB**

**NAVODILA ZA UPORABO**



**WOOLWORTH®**

## POMEMBNI VARNOSTNI NAPOTKI

V nadaljevanju navedene varnostne napotke za uporabo električnih naprav je treba vedno upoštevati:

69. V primeru poškodb, nastalih zaradi neupoštevanja teh navodil za uporabo, garancija takoj preneha veljati. Proizvajalec/uvoznik ne prevzema nobene odgovornosti za kakršne koli škode, ki bi nastale zaradi neupoštevanja teh navodil za uporabo, nepazljive uporabe ali uporabe naprave v nasprotju z navodili za uporabo.
70. Poskrbite, da bo lokalna omrežna napetost ustrezala specifikacijam na tipski ploščici. V primeru dvomov glede pravilnega delovanja izdelka ali negotovosti, ali specifikacije moči naprave ustrezajo lokalni omrežni napetosti, se obrnite na pooblaščenega električarja ali delavnico.
71. Ta izdelek je namenjen za uporabo v zaprtih prostorih! Ni primeren za uporabo na prostem.
72. Izdelka ni dovoljeno izpostavljati čezmerni umazaniji ali vlagi.

73. Vsakršna drugačna uporaba izdelka, ki ni opisana tukaj, pomeni nevarnost kratkega stika, požara ali drugo nevarnost. Tega izdelka ni dovoljeno spreminjati, prav tako ne smete odpirati ohišja, sicer izdelek ne bo več ustrezal svojemu varnostnemu razredu.
74. Vtiča nikoli ne smete vstaviti ali izvleči z vlažnimi rokami.
75. Pri odklopu vtiča iz vtičnice nikoli ne vlecite za omrežni kabel. Vedno vlecite za vtič.
76. Pri postavljanju in čiščenju naprave pazite, da ne boste stisnili ali poškodovali omrežnega kabla.
77. Vedno odklopite napravo z omrežja in jo pustite, da se ohladi na sobno temperaturo;
  - preden jo shranite
  - preden jo čistite
  - po uporabi
  - če je ne nameravate uporabljati dlje časa.
78. Izdelek čistite samo z rahlo navlaženo krpo.
79. Nikoli samo ne zamenjajte poškodovanega kabla. V tem primeru ali pri motnjah delovanja se obrnite na

pooblaščenega električarja/slужbo za stranke.

80. Izdelki, ki delujejo na električni tok, ne spadajo v otroške roke.
81. Otroci ali šibke osebe ne smejo uporabljati naprave brez nadzora.
82. Otrokom je treba prepovedati igranje z napravo.
83. Napravo shranjujte zunaj dosega otrok in je nikoli ne puščajte nenadzorovane.
84. Vtiča ali naprave nikoli ne potaplajte v vodo ali druge tekočine.

85. Pazite, da omrežni kabel ne bo prišel v stik z deli, ki proizvajajo čezmerno toploto. Če menite, da ni več zagotovljeno delovanje naprave brez nevarnosti, se prepričajte, ali je vtič izvlečen in naprave ne uporabljajte več. Delovanje tega izdelka brez nevarnosti ni zagotovljeno, če:

- je izdelek ali omrežni kabel na kakršen koli način poškodovan;
- izdelek ne deluje več;
- je bil izdelek dlje časa shranjen v neugodnih razmerah;
- se je izdelek med transportom težje poškodoval.

## **POSEBNI VARNOSTNI NAPOTKI**

37. Nikoli se ne dotikajte rezila, medtem ko je mešalnik priključen na električno omrežje.

38. Prstov, las, oblačil in kuhinjskih pripomočkov ne približujte premičnim delom.

39. Nikoli ne mešajte vročega olja ali masti.

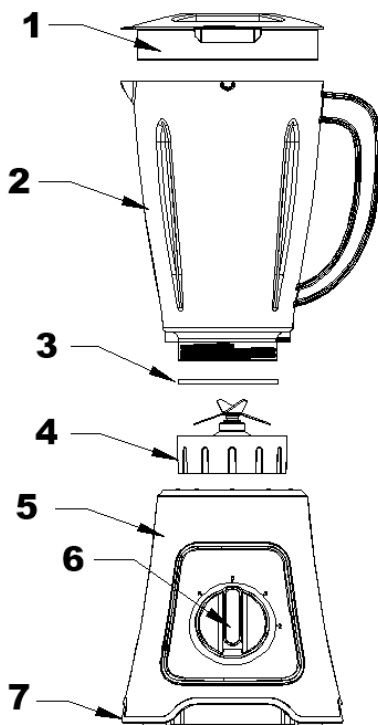
40. Uporabljajte izključno originalni pribor.

41. Pri rokovanju z rezili je potrebna previdnost, predvsem pri čiščenju. Ne dotikajte se ostrih nožev.



42. Naprave nikoli ne nosite z držanjem za omrežni kabel.
43. To napravo smejo uporabljati **otroci** od 8 let naprej in osebe z omejenimi fizičnimi, čutilnimi ali mentalnimi sposobnostmi ali osebe s pomanjkanjem izkušenj in znanja, če so pod nadzorom ali če so bile poučene o varni uporabi naprave in nevarnostih, ki izhajajo iz nje. **Otroci** se ne smejo igrati z napravo. **Otroci** ne smejo brez nadzora izvajati čiščenja in **uporabniškega vzdrževanja**.
44. Hranite napravo in kabel nedosegljiva otrokom, mlajšim od 8 let.
45. Če mešalnik ni pod nadzorom in pred sestavljanjem, razstavljanjem ali čiščenjem, ga je treba odklopiti z omrežja.

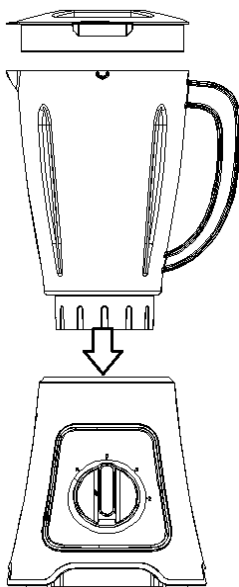
## Podroben opis



1. Pokrov posode za mešanje z merilnim lončkom
2. Posoda za mešanje
3. Tesnilni obroč
4. Nož mešalnika
5. Motorna enota
6. Vrtljivo stikalo (impulz, izklop, stopnja 1, stopnja 2)
7. Podstavek, vklj. z nogicami proti drsenju

## Začetek uporabe stoječega mešalnika

1. S stoječega mešalnika odstranite vse materiale embalaže in ga postavite na ravno površino.
2. Sperite posodo za mešanje s toplo vodo.
3. Preden pritrdite posodo za mešanje na motorno enoto, se prepričajte, ali je omrežni vtič še vklopljen in ali je vrtljivo stikalo v položaju 0.
4. Poskrbite, da bo posoda za mešanje pritrjena v pravilnem položaju (**POZOR:** pri napačni namestitvi naprava ne bo delovala!).



5. Preden priklopite omrežni vtič v vtičnico, morate še enkrat preveriti, ali je vrtljivo stikalo v položaju 0.
6. Sadje ali zelenjavo olupite in odstranite jedrca ter narežite na male kocke, nato pa jih dajte v posodo.
7. Običajno je treba dodati malo količino vode, da se zagotovi brezhibno obratovanje naprave. Razmerje

med živili in vodo mora biti 4:5, pri čemer količina mešanice ne sme preseči na posodi navedene največje količine. **Napotek:** Nikoli ne uporabljajte vrelih tekočin in ne zaženite naprave nenapolnjene.


8. Namestite pokrov posode za mešanje znova na posodo. Znova privijte pokrov posode za mešanje.
9. Zavrtite vrtljivo stikalo v zeleni položaj; naprava ima štiri nastavitve: P, 0, 1, 2.
10. Zavrtite stikalo v položaj P, da uporabite mešalnik za fino seklanje.
11. Čas uporabe v enem kosu ne sme biti daljši od 2 minut, med dvema zaporednima uporabama pa je potrebno mirovanje vsaj 1 minuto, da preprečite pregrevanje naprave.
12. Vrtljivo stikalo vedno zavrtite v položaj 0, ko mešanica doseže zeleno konsistenco.
13. Dvignite posodo za mešanje z motorne enote in snemite pokrov posode za mešanje, izlijte dobljeno živilo v posodo, primerno za postrežbo, in ga postrezite.

## Čiščenje

S funkcijo samodejnega čiščenja lahko mešalnik in nož preprosto, hitro in varno očistite:

- Vlijte malo tople milnice v steklo in zavrtite vrtljivo stikalo za nekaj sekund v položaj P.
- Snemite posodo za mešanje z motorne enote in splaknite pokrov posode pod tekočo vodo.
- Obrišite zunanjo površino motorne enote z vlažno krpo; ne uporabljajte abrazivnega čistila. Pri čiščenju **nikoli** ne potaplajte v vodo.

- Osušite vse dele in znova sestavite motorno enoto in posodo za mešanje.
- Rezila na dnu posode za mešanje lahko očistite ročno. Držite jih **previdno**, da preprečite telesne poškodbe, in jih vzemite ven. Nato položite rezila za čiščenje v pomivalni stroj, saj so primerna za čiščenje v njem, vsekakor pa tukaj nastavitev temperature ne sme biti večja od 70 °C. Če med obratovanjem pride do težav, nikoli ne smete sami razstaviti podstavka motorja. Za pregled in popravilo se **vedno** obrnite na proizvajalca.

Pravilno odstranjevanje izdelka	
	<p>V skladu z zakonom je treba izdelek oddati na zbirnem mestu za odpadne električne naprave, da se zagotovi okolju prijazna predelava. Več informacij prejmete pri mestni in občinski upravi.</p>

Modell: BL1085-CB  
220-240V~ 50/60Hz 400W



WOOLWORTH GmbH, Mönninghoffs Feld 5, D-59425 Unna, Germany

**WOOLWORTH®**

# **WOOLWORTH®**

**Frullatore verticale  
BL1085-CB**

**ISTRUZIONI PER L'USO**



**WOOLWORTH®**

## IMPORTANTI AVVERTENZE DI SICUREZZA

Le avvertenze di sicurezza riportate di seguito per l'uso di apparecchi elettrici devono essere sempre osservate:

86. In caso di danneggiamenti derivanti dalla mancata osservanza delle presenti istruzioni per l'uso, la garanzia cessa immediatamente. Il produttore/importatore non si assume alcuna responsabilità per danni causati dalla mancata osservanza delle presenti istruzioni per l'uso, da un uso incauto o da un uso dell'apparecchio contrario alle istruzioni per l'uso.
87. Assicurarsi che la tensione di rete locale sia conforme alle specifiche indicate sulla targhetta. In caso di dubbi relativi al corretto funzionamento del prodotto o di incertezze sulla conformità delle specifiche di prestazione dell'apparecchio alla tensione di rete locale, mettersi in contatto con un elettricista specializzato riconosciuto o un negozio di materiale elettrico.

88. Questo prodotto è concepito solo per l'uso in ambienti interni! Non è idoneo per un uso all'aperto.
89. Il prodotto non deve essere esposto né a uno sporco eccessivo né a un'umidità eccessiva.
90. Ogni uso del prodotto diverso da quello descritto causa pericoli come cortocircuiti, incendi o altro. Questo prodotto non deve essere modificato in alcun modo e l'alloggiamento non deve essere aperto, altrimenti il prodotto non è più conforme alla sua classe di sicurezza.
91. Non è consentito inserire o staccare la spina con le mani bagnate.
92. Non staccare mai la spina dalla presa di corrente in corrispondenza del cavo di alimentazione. Tirare sempre dalla spina stessa.
93. Durante l'installazione e la pulizia dell'apparecchio assicurarsi che il cavo di alimentazione non sia pressato o danneggiato.
94. Scollegare sempre l'apparecchio dalla rete elettrica e lasciarlo raffreddare a temperatura ambiente;
  - prima di riporlo
  - prima di pulirlo
  - dopo averlo utilizzato

**WOOLWORTH®**



- se si prevede di non utilizzarlo più per un lungo periodo di tempo.
95. Pulire il prodotto soltanto con un panno leggermente inumidito.
  96. Non sostituire mai autonomamente un cavo di alimentazione difettoso. In questo caso o in caso di disturbi del funzionamento rivolgersi a un elettricista specializzato / servizio clienti riconosciuto.
  97. I prodotti collegati alla rete elettrica non devono finire nelle mani dei bambini.
  98. I bambini o le persone con problemi di salute non devono usare questo apparecchio senza supervisione.
  99. I bambini non devono giocare con l'apparecchio.
  100. Tenere l'apparecchio fuori dalla portata dei bambini e non lasciarlo mai incustodito.
  101. Non immergere mai la spina o l'apparecchio in acqua o altri liquidi.

102. Assicurarsi che il cavo di alimentazione non entri in contatto con componenti che generano un calore eccessivo. Assicurarsi che il cavo di alimentazione non entri in contatto con componenti che generano un calore eccessivo. Il funzionamento sicuro di questo prodotto non è più garantito se:
- il prodotto o il cavo di alimentazione sono danneggiati in qualche modo
  - il prodotto non funziona più
  - il prodotto è stato immagazzinato in condizioni sfavorevoli per un lungo periodo di tempo
  - il prodotto è stato gravemente danneggiato da un trasporto.

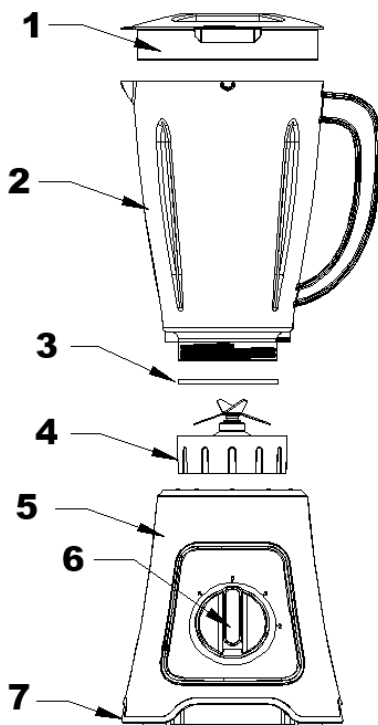
### **AVVERTENZE DI SICUREZZA SPECIALI**

46. Non toccare mai la lama tagliente mentre il mixer è collegato alla rete elettrica.
47. Tenere lontano dalle parti in movimento le dita, i capelli, gli indumenti e gli utensili da cucina.
48. Non frullare mai olio o grasso caldo.
49. Utilizzare esclusivamente accessori originali.
50. Prestare attenzione quando si maneggia la lama tagliente, specialmente

durante la pulizia. Non toccare le lame affilate.

51. Non trasportare mai l'apparecchio dal cavo di alimentazione.
52. Questo apparecchio può essere utilizzato da **bambini** dagli 8 anni in su e da persone con capacità fisiche, sensoriali o mentali limitate oppure senza esperienza e conoscenza, a condizione che siano sorvegliati o istruiti sull'uso sicuro dell'apparecchio e comprendano i pericoli da esso risultanti. **I bambini** non possono giocare con l'apparecchio. La pulizia e la **manutenzione utente** non devono essere effettuate da **bambini** senza la supervisione di un adulto.
53. Conservare l'apparecchio e il suo cavo fuori dalla portata dei bambini al di sotto degli 8 anni.
54. In caso di mancata sorveglianza e prima dell'assemblaggio, dello smontaggio o della pulizia il frullatore deve essere sempre scollegato dalla rete elettrica.

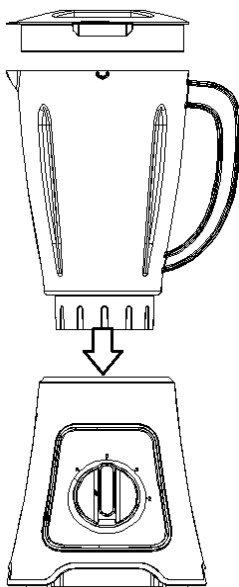
## Descrizione dettagliata



1. Coperchio del recipiente del frullatore con misurino
2. Recipiente del frullatore
3. Anello di tenuta
4. Lama del frullatore
5. Unità motore
6. Interruttore rotante (Pulsazione, Off, Livello 1, Livello 2)
7. Base di appoggio con piedini antiscivolo

## Messa in funzione del frullatore a immersione

1. Rimuovere tutti i materiali di imballaggio dal frullatore a immersione e collocarlo su una superficie piana.
2. Lavare il recipiente del frullatore con acqua calda.
3. Prima di collegare il recipiente del frullatore all'unità motore, assicurarsi che la spina non sia ancora inserita e che l'interruttore rotante sia in posizione 0.
4. Assicurarsi che il recipiente del frullatore sia fissato nella posizione corretta (**ATTENZIONE:** se posizionata male, l'apparecchio non entrerà in funzione!)




5. Prima di inserire la spina nella presa della corrente, controllare di nuovo che l'interruttore rotante sia in posizione 0.

6. Sbucciare e togliere il torsolo alla frutta o alla verdura, poi tagliarla a piccoli cubetti e metterla nel recipiente.
7. Generalmente conviene aggiungere una piccola quantità d'acqua per facilitare il buon funzionamento dell'apparecchio. Il rapporto tra alimenti e acqua dovrebbe essere 4:5 e la miscela non dovrebbe superare la quantità massima indicata sul recipiente. **Nota:** Non utilizzare mai liquidi bollenti o avviare l'apparecchio vuoto.
8. Inserire di nuovo il coperchio del recipiente del frullatore. Riavvitare saldamente il coperchio sul recipiente del frullatore.
9. Ruotare l'interruttore rotante sull'impostazione desiderata; l'apparecchio ha un totale di quattro impostazioni: P, 0, 1, 2.
10. Girare l'interruttore sulla posizione P per ottenere una tritatura fine
11. Il tempo d'impiego non deve superare i 2 minuti e tra due applicazioni consecutive è richiesto un periodo di riposo di almeno 1 minuto per evitare il surriscaldamento dell'apparecchio.
12. Portare sempre l'interruttore rotante in posizione 0 non appena la miscela ha raggiunto la consistenza desiderata.
13. Sollevare il recipiente del frullatore dall'unità motore e rimuovere il coperchio, versare il prodotto in un contenitore adeguato di portata e servire.

## Pulizia

Grazie alla funzione di pulizia automatica, il frullatore e le lame possono essere puliti facilmente, rapidamente e in modo sicuro:

- Versare un po' di acqua calda e sapone nel bicchiere e impostare l'interruttore rotante sulla posizione P per alcuni secondi.
  - Rimuovere il recipiente del frullatore dall'unità motore e sciacquare il coperchio sotto l'acqua corrente.
  - Pulire la superficie esterna dell'unità motore con un panno umido senza usare detersivi abrasivi. Per la pulizia non immergere **mai** in acqua.
  - Asciugare tutte le parti e riassemblare l'unità motore e il recipiente del frullatore.
  - Le lame sul fondo del recipiente del frullatore possono essere pulite manualmente. Reggerle **con attenzione** per evitare lesioni e rimuoverle. Porre le lame nella lavastoviglie per la pulizia, poiché sono lavabili in lavastoviglie, tuttavia l'impostazione della temperatura non deve superare i 70°C.
- In caso di problemi durante il funzionamento, non smontare mai la base del motore autonomamente, ma rivolgersi **sempre** al produttore per l'esame e la riparazione.

Corretto smaltimento di questo prodotto	
	<p>Per disposizioni di legge si deve conferire il prodotto per lo smaltimento a un punto di raccolta di apparecchiature elettriche usate per garantire lo smaltimento rispettoso dell'ambiente. Le informazioni sono disponibili presso l'amministrazione comunale e locale.</p>

Modell: BL1085-CB

220-240V~ 50/60Hz 400W



WOOLWORTH GmbH, Mönninghoffs Feld 5, D-59425 Unna, Germany

**WOOLWORTH®**



# WOOLWORTH®

Álló turmixgép  
BL1085-CB

HASZNÁLATI UTASÍTÁS



WOOLWORTH®

## FONTOS BIZTONSÁGI UTASÍTÁSOK

Az elektromos készülékek használatára vonatkozó alábbi biztonsági előírásokat mindig be kell tartani:

103. A jelen használati utasítás be nem tartása miatt bekövetkezett károk esetén a garancia azonnal megszűnik. A gyártó/importőr nem vállal felelősséget a jelen használati utasítás be nem tartása, a készülék gondatlan használata vagy a használati utasítással ellentétes használat miatt keletkezett károkért.
104. Győződjön meg arról, hogy a helyi hálózati feszültség megfelel a típustáblán megadott adatoknak. Ha kétségei vannak a termék megfelelő működésével kapcsolatban, vagy bizonytalan abban, hogy a készülék teljesítményadatai megfelelnek-e a helyi hálózati feszültségnek, forduljon elismert villanyszerelőhöz vagy elektromos szaküzlethez.
105. Ez a termék kizárólag beltéri használatra készült! Kültéri használatra nem alkalmas.

106. A terméket nem szabad túlzott szennyeződésnek vagy nedvességnek kitenni.
107. A terméknek a leírtaktól eltérő üzemeltetése olyan veszélyeket eredményez, mint például a rövidzárlat, tűz vagy más veszély. Ezt a terméket semmilyen módon nem szabad módosítani, és a burkolat nem nyitható ki, különben a termék már nem felel meg a biztonsági osztályának.
108. A dugót soha nem szabad nedves kézzel behelyezni vagy eltávolítani.
109. Soha ne húzza ki a dugót a hálózati kábelnél fogva a konnektorból. Mindig magánál a dugónál fogva húzza ki!
110. A készülék felállításakor és tisztításakor ügyeljen arra, hogy a hálózati kábel ne legyen összenyomva, illetve ne legyen sérült.
111. Mindig válassza le a készüléket a hálózatról, és hagyja, hogy szobahőmérsékletűre hűljön;
- mielőtt elrakná a készüléket.
  - mielőtt megtisztítaná a készüléket.
  - miután használta a készüléket.
  - ha nem szándékozik hosszú ideig használni a készüléket.

112. A terméket csak enyhén nedves ruhával tisztítsa.
113. Soha ne cserélje ki saját maga a sérült hálózati kábelt. Ebben az esetben vagy meghibásodás esetén forduljon egy elismert elektromos szakemberhez/az ügyfélszolgálathoz.
114. A hálózati árammal működő termékek nem valók gyermekeknek.
115. Gyermekek vagy gyengénlátó személyek nem használhatják a készüléket felügyelet nélkül.
116. Gyermekek nem játszhatnak a készülékkel.
117. Tartsa a készüléket gyermekek elől elzárva, és soha ne hagyja felügyelet nélkül.
118. Soha ne merítse a dugót vagy a készüléket vízbe vagy más folyadékba.

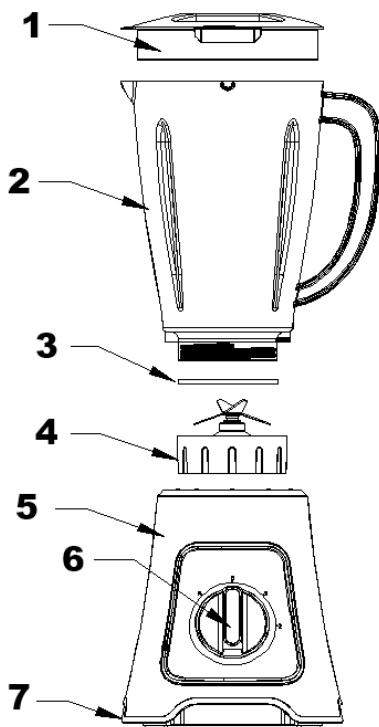
119. Ügyeljen arra, hogy a hálózati kábel ne érintkezzen olyan alkatrészekkel, amelyek túlzott hőt termelnek. Ha feltételezi, hogy a készülék biztonságos működése már nem garantált, győződjön meg arról, hogy a dugó ki van húzva, és a készülék már nem üzemel. A termék biztonságos működése már nem garantált, ha:
- a termék vagy a tápkábel bármilyen módon megsérült
  - a termék már nem működik
  - a terméket hosszú ideig tárolták kedvezőtlen körülmények között
  - a termék súlyosan megsérült a szállítás során.

## **KÜLÖNLEGES BIZTONSÁGI UTASÍTÁSOK**

55. Soha ne érintse meg a vágókést, amíg a turmixgép a hálózathoz van csatlakoztatva.
56. Tartsa távol az ujjakat, a haját, a ruhákat és a konyhai eszközöket a mozgó alkatrészekről.
57. Soha ne turmixoljon forró olajat vagy zsírt.
58. Csak eredeti tartozékokat használjon.

59. A vágógép kezelésénél, különösen a tisztítás során óvatosan kell eljárni. Ne érintse meg az éles pengéket.
60. Soha ne hordozza a készüléket a hálózati kábelnél fogva.
61. Ezt a készüléket használhatják 8 évesnél idősebb **gyermekek** és korlátozott fizikai, érzékszervi vagy szellemi képességekkel vagy hiányos tapasztalattal és tudással rendelkező személyek, ha őket a biztonságukért felelős személyek felügyelik vagy tőlük kapják az utasításokat a készülék használatára vonatkozóan és az azzal összefüggő veszélyeket megértették. **Gyermekek** nem játszhatnak a készülékkel. A tisztítást és a **felhasználói karbantartást gyermekek** felügyelet nélkül nem végezhetik.
62. Tartsa a készüléket és annak vezetékeit 8 év alatti gyermekek elől elzárva.
63. A turmixgépet mindig ki kell húzni a hálózathoz, ha felügyelet nélkül hagyja, valamint összeszerelés, szétszerelés vagy tisztítás előtt.

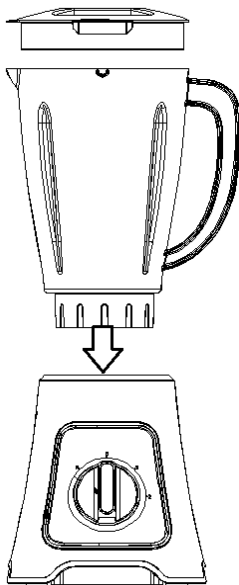
## Részletes leírás



1. Keverőtálfedél és mérőpohár
2. Keverőtál
3. Tömítőgyűrű
4. Mixerkés
5. Motoros egység
6. Forgó kapcsoló (Impulzus, Ki, 1. szint, 2. szint)
7. Alapzat csúszásmentes lábakkal

## Az álló turmixgép üzembe helyezése

1. Távolítsa el az összes csomagolóanyagot az álló turmixgépről, és helyezze azt egy sima felületre.
2. Mossa ki a keverőtálat meleg vízzel.
3. Mielőtt a keverőtálat a motoregységhez csatlakoztatja, győződjön meg arról, hogy a hálózati dugó még nincs bedugva és a forgókapcsoló 0 állásban van.
4. Győződjön meg róla, hogy a keverőtál a megfelelő helyzetben van (**FIGYELEM:** ha nem megfelelően van elhelyezve, a készülék nem kezd el turmixolni).



5. Mielőtt a hálózati csatlakozót a konnektorba dugja, ellenőrizze még egyszer, hogy a forgókapcsoló 0 állásban van-e.




6. Hámozza meg és magozza ki a gyümölcsöket vagy zöldségeket, majd vágja apró kockákra, és tegye a keverőtálba.
7. Általában egy kis mennyiségű vizet is hozzá kell adni a készülék zavartalan működésének elősegítése érdekében. Az étel és a víz aránya itt 4:5 legyen, és a keverék mennyisége nem haladhatja meg a tartályon feltüntetett maximális mennyiséget. **Megjegyzés:** Soha ne használjon forró folyadékot, és ne indítsa be a készüléket töltetlenül.
8. Tegye vissza a keverőtál fedelét a keverőtálra. Csavarja vissza a keverőtál fedelét a keverőtálra.
9. Fordítsa a forgókapcsolót a kívánt beállításra, a készülék összesen négy beállítással rendelkezik: P, 0, 1, 2.
10. Fordítsa a kapcsolót P állásba, ha a turmixgépet finom aprításhoz szeretné használni.
11. A használati idő nem haladhatja meg a 2 percet, és két egymást követő használat között legalább 1 perc szünetet kell tartani a turmixgép túlmelegedésének elkerülése érdekében.
12. A forgókapcsolót mindig fordítsa 0 állásba, amint a keverék elérte a kívánt állapotot.
13. Emelje le a keverőtálat a motoregységről és vegye le a keverőtál fedelét, majd öntse az eredményt egy tálalóedénybe és tálalja.

## Tisztítás

Az automatikus tisztítási funkcióval a turmixgép és a kések könnyen, gyorsan és biztonságosan tisztíthatók:

- Öntsön egy kis meleg szappanos vizet az üvegbe, és néhány másodpercig fordítsa a forgókapcsolót P állásba.
- Vegye le a keverőtálat a motoregységről, és öblítse le a keverőtál fedelét folyó víz alatt.
- A motoregység külső felületét nedves ruhával törölje át, ne használjon súrolószeres tisztítószereket. A tisztításhoz **soha** ne merítse vízbe.
- Szárítsa meg az összes alkatrészt, és szerelje össze a motoregységet és a keverőedényt.
- A keverőedény alján lévő pengék kézzel tisztíthatók. A sérülések elkerülése érdekében **óvatosan** fogja meg ezeket, és távolítsa el. Ezután tegye a pengéket a mosogatógépbe a tisztításhoz. Ezek mosogatógépben mosható alkatrészek, azonban a hőmérséklet beállítása nem haladhatja meg a 70°C-ot.

Ha működés közben problémák merülnek fel, soha ne szerelje szét saját maga a motoralapot, **mindig** forduljon a gyártóhoz vizsgálat és javítás céljából.

A termék helyes megsemmisítése	
	<p>A terméket a törvény szerint az elektromos eszközök gyűjtőhelyén kell megsemmisítésre leadni, hogy környezetbarát módon megsemmisítsék. Erről szóló információkat a városa és települése hivatalánál szerezhethet.</p>

Modell: BL1085-CB

220-240V~ 50/60Hz 400W



**WOOLWORTH®**

WOOLWORTH GmbH, Mönninghoffs Feld 5, D-59425 Unna, Germany

**WOOLWORTH®**

# WOOLWORTH®

Uspravni mikser  
BL1085-CB

UPUTE ZA UPORABU



WOOLWORTH®

## VAŽNE SIGURNOSNE NAPOMENE

Uvijek se pridržavajte sigurnosnih napomena navedenih u nastavku, vezanih za korištenje električnih uređaja:

120. U slučaju oštećenja, nastalih zbog nepridržavanja ovih uputa za uporabu, odmah gubite pravo na jamstvo. Proizvođač/uvoznik ne preuzima nikakvu odgovornost za ikake štete nastale nepridržavanjem ovih uputa za uporabu, nemarnim korištenjem ili uporabom uređaja koja je protivna uputama za uporabu.
121. Obratite pozornost da lokalni mrežni napon mora odgovarati specifikacijama navedenima na tipskoj pločici. U slučaju nedoumica vezanih za pravilan rad uređaja ili nesigurnosti odgovaraju li specifikacije snage uređaja lokalnom mrežnom naponu, obratite se stručnom električaru i trgovini elektronskom opremom.
122. Ovaj je proizvod namijenjen isključivo za uporabu u unutrašnjim prostorijama! Nije prikladan za uporabu u otvorenom prostoru.

123. Proizvod se ne smije izlagati prekomjernoj prljavštini ni prekomjernoj vlažnosti.
124. Svaka uporaba proizvoda drugačija od opisane uzrokuje opasnosti kao što su kratak spoj, požar ili ostalo. Ovaj se proizvod ne smije mijenjati ni na koji način, a kućište se ne smije otvarati jer u protivnom proizvod više ne odgovara svom razredu sigurnosti.
125. Utikač nikada ne smijete umetati ili izvlačiti vlažnim rukama.
126. Nikada nemojte povlačiti utikač za mrežni kabel kada ga izvlačite iz utičnice. Uvijek povlačite za sam utikač.
127. Pri postavljanju i čišćenju uređaja pazite da se mrežni kabel ne prignječi ili oštetiti.
128. Isključite uređaj iz mreže i ostavite ga da se ohladi na sobnu temperaturu;
- prije spremanja
  - prije čišćenja
  - nakon uporabe
  - ako mislite da ga nećete upotrebljavati dulje vrijeme.
129. Čistite proizvod samo blago navlaženom krpom.
130. Nikada nemojte sami mijenjati oštećeni mrežni kabel. U tom se slučaju ili u

- slučaju funkcijske smetnje, obratite stručnom električaru / službi za korisnike.
131. Proizvodi koji se napajaju električnom energijom, ne smiju dospjeti u dječje ruke.
  132. Djeca ili krhke osobe ne smiju se koristiti uređajem bez nadzora.
  133. Djeci treba zabraniti igranje s uređajem.
  134. Držite uređaj van dosega djece i nikada ga ne ostavljajte bez nadzora.
  135. Nikada nemojte uranjati utikač ili uređaj u vodu ili ostale tekućine.

136. Pripazite da mrežni kabel ne dođe u kontakt s dijelovima koji proizvode prekomjernu toplinu. Ako smatrate da se više ne može zajamčiti bezopasan rad uređaja, provjerite je li utikač izvučen i osigurajte da se uređaj više ne pokreće. Bezopasan rad uređaja više se ne može zajamčiti ako:
- su proizvod ili mrežni kabel na bilo koji način oštećeni
  - proizvod više ne radi
  - je proizvod skladišten dulje vrijeme u nepovoljnim uvjetima
  - je proizvod tokom prijevoza teško oštećen.

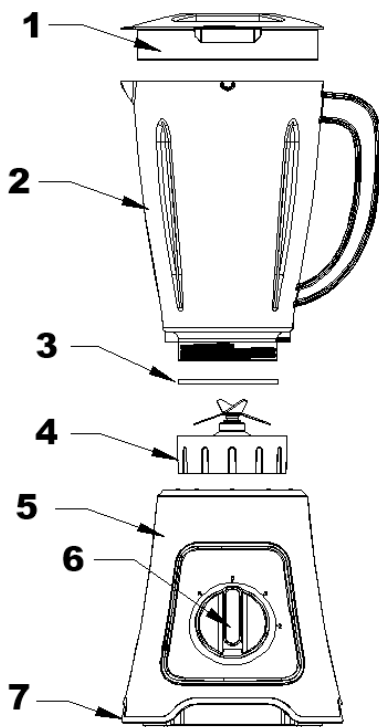
## **POSEBNE SIGURNOSNE NAPOMENE**

64. Nikada nemojte dodirivati nož za rezanje dok je mikser priključen na električnu mrežu.
65. Držite prste, kosu, odjeću i kuhinjske uređaje dalje od pomičnih dijelova.
66. Nikada nemojte miksati vruće ulje ili mast.
67. Upotrebljavajte isključivo originalne dijelove.
68. Pri rukovanju nožem za rezanje budite oprezni, posebice tijekom čišćenja. Nemojte dodirivati oštre noževe.



69. Nikada nemojte nositi uređaj držeći ga za mrežni kabel.
70. Ovaj uređaj smiju koristiti **djeca** od 8 godina i starija, kao i osobe sa smanjenim tjelesnim, osjetilnim ili mentalnim sposobnostima ili nedostatkom iskustva i znanja, ako su pod nadzorom ili ako su upućeni o sigurnom korištenju uređaja i ako su razumijeli koje opasnosti iz toga proizlaze. **Djeca** se ne smiju igrati uređajem. Čišćenje i **korisničko održavanje** ne smiju izvoditi **djeca** bez nadzora.
71. Čuvajte uređaj i njegov kabel podalje od djece mlađe od 8 godina.
72. Mikser se uvijek treba isključiti iz mreže ako nije pod nadzorom te prije sastavljanja, rastavljanja ili čišćenja

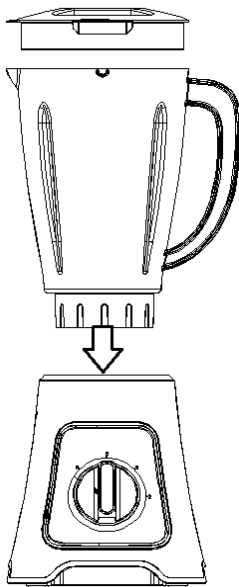
## Detaljan opis



1. Poklopac spremnika za miksiranje s posudom za mjerenje
2. Spremnik za miksiranje
3. Brtveni prsten
4. Nož za miksiranje
5. Motorna jedinica
6. Okretni prekidač (pulsiranje, isključeno, razina 1, razina 2)
7. Postolje uklj. protuklizne noge

## Pokretanje štapnog miksera

1. Uklonite sav ambalažni materijal uspravnog miksera i postavite mikser na ravnu površinu.
2. Isperite spremnik za miksiranje toplom vodom.
3. Prije nego učvrstite spremnik za miksiranje na motornu jedinicu, budite sigurni da mrežni utikač još nije uključen & da se okretni prekidač nalazi u poziciji 0.
4. Budite sigurni da je spremnik za miksiranje učvršćen u pravoj poziciji (**PAŽNJA:** kod nepravilnog pozicioniranja uređaj neće miksati!)



5. Prije nego uključite mrežni kabel u utičnicu trebate još jednom provjeriti je li okretni prekidač u poziciji 0.
6. Očistite koru i izvadite koštice iz voća i povrća te ih isijecite u male kockice te ih tada stavite u posudu.

7. Obično treba dodati manju količinu vode kako bi nesmetan rad uređaja bio jednostavniji. Odnos prehrambenih namirnica i vode ovdje treba biti 4:5 pri čemu količina mješavine ne smije prijeći najvišu označenu količinu na spremniku. **Napomena:** Nemojte nikada upotrebljavati vrele tekućine ili uključivati uređaj dok nije napunjen.
8. Postavite poklopac spremnika za miksanje ponovno na spremnik. Ponovno pričvrstite poklopac spremnika za miksanje na posudu.
9. Okrenite okretni prekidač na željenu postavku, uređaj sveukupno raspolaže s 4 postavke: P, 0, 1, 2.
10. Okrenite prekidač na poziciju P kako bi mikser upotrijebili za fino sjeckanje.
11. Vrijeme pojedinačnog korištenja ne smije biti duže od 2 minute, a između dva uzastopna korištenja potrebna je stanka od najmanje 1 minute, kako bi se izbjeglo pregrijavanje pri upotrebi.
12. Okretni prekidač uvijek okrenite u poziciju 0, čim je mješavina postigla željenu konzistenciju.
13. Podignite posudu za miksanje s motorne jedinice & uklonite poklopac s posude za miksanje, sada izlijte rezultat u posudu prikladnu za serviranje & servirajte ga.


## Čišćenje

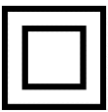


Automatskom funkcijom čišćenja mikser i noževi mogu se brzo i sigurno očistiti:

- Ulijte malo tople vode sa sapunom u čašu i okrenite okretni prekidač na nekoliko sekundi u poziciji P.

- Uzmite posudu za miksanje s motorne jedinice i isperite poklopac posude pod tekućom vodom.
- Prebrišite vanjsku površinu motorne jedinice vlažnom krpom, nemojte koristiti abrazivna sredstva za čišćenje. **Nikada** ne uranjati u vodu za čišćenje.
- Osušite sve dijelove i ponovno spojite motornu jedinicu & posudu za miksanje.
- Oštrice na dnu posude za miksanje mogu se ručno očistiti. Njih **pažljivo** držite kako bi izbjegli ozljede i izvadite ih. Nakon toga stavite oštrice na pranje u perilicu za posuđe, to su komponente prikladne za pranje u perilici za posuđe, međutim temperaturna postavka ne smije prijeći 70°C.

Ako se tijekom rada pojave problemi, podnožje motora ne smijete nikada sami rastavljati, za pregled i popravak se **uvijek** obratite proizvođaču.

Ispravno zbrinjavanje proizvoda u otpad	
	<p>Proizvod se u svrhu odlaganja u otpad mora zakonskom odredbom predati na sabirno mjesto za stare električne uređaje, kako bi se osiguralo zbrinjavanje na ekološki prihvatljiv način. Informacije ćete dobiti u vašoj gradskoj &amp; mjesnoj upravi.</p>

<p>Modell: BL1085-CB 220-240V~ 50/60Hz 400W</p>			
<p>WOOLWORTH GmbH, Mönninghoffs Feld 5, D-59425 Unna, Germany</p>			

**WOOLWORTH®**